

La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2.

Figueres, 30 de novembre de 1929

Preu: 15 ds.-N.º 1312

Preus de subscripció

Península 1'50 pes. trimestre
Unió Postal 5'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 27

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trenadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II



Plus Ultra

COMPANIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents,
Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics

Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

Casa Moncanut

PARTICIPA

a la seva distingida clientela i al públic en general que per a la seva ampliació ha adquirit el local contigu a la seva casa del carrer Nou, número 31, per tal de poder donar més gran impuls i desenrotllament a les seves seccions i emprendre nova norma a base de majors assortits i preus els més econòmics.

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfono, 27

Débiles

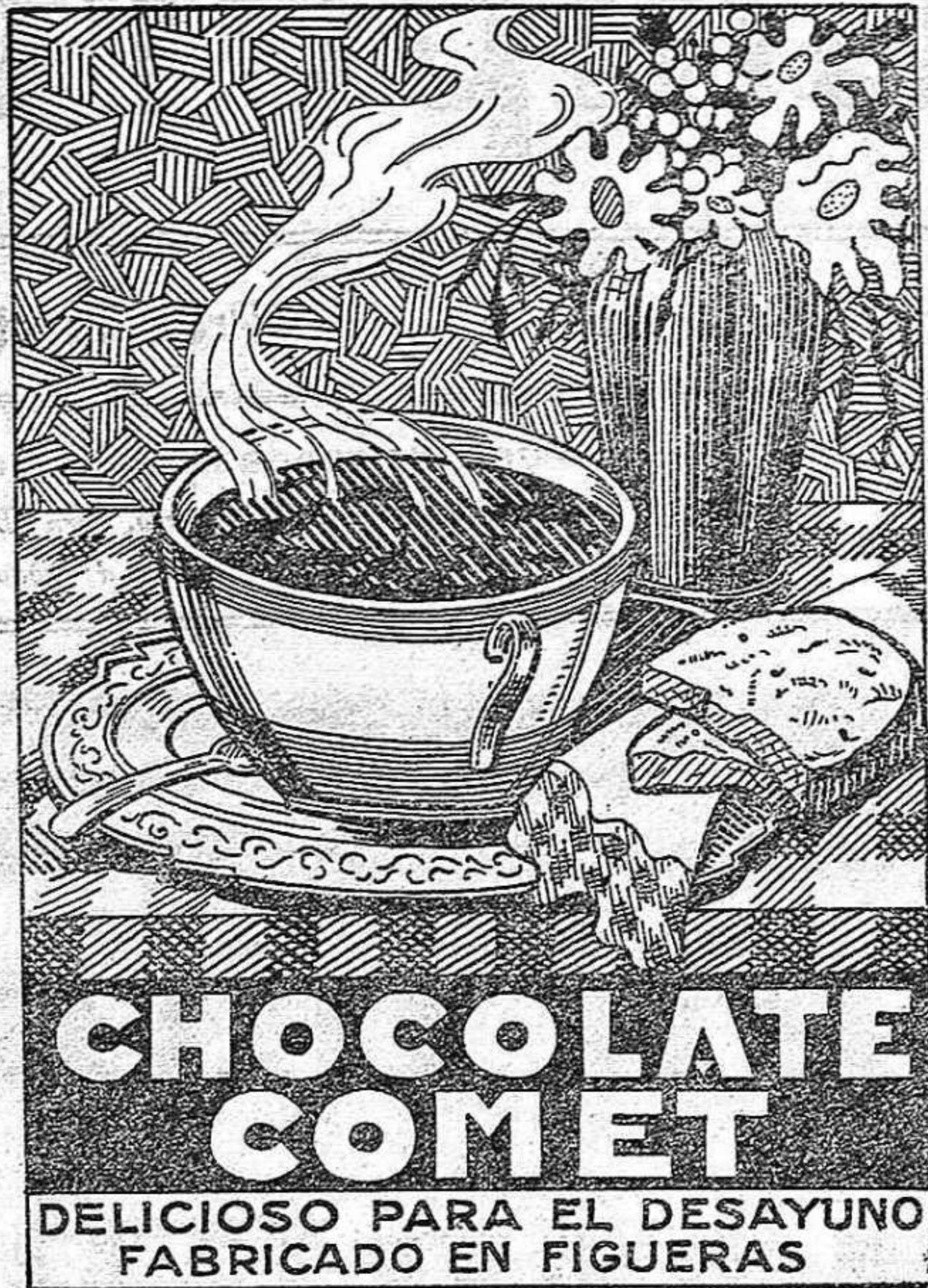
tomad el
acreditado

Elíxir

Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido
científico
agradable



Oli de fetge de bacallà

GARANTIT PUR

Poderós reforçant natural de gran valor nutritiu.

FARMACIA FERRAN

Centre d'Específics,
Sérum i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

BRAGUERS RANFER
còmodes, segurs i econòmics

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.
Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

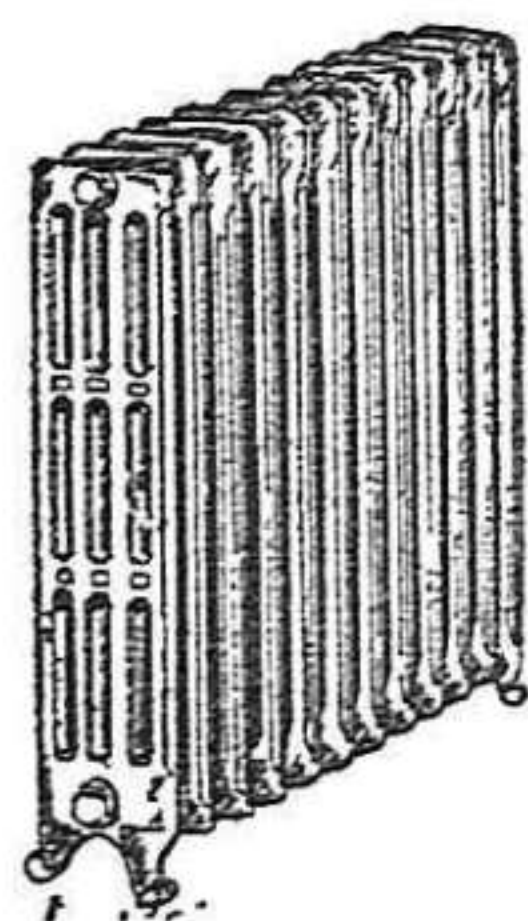
Instal·lacions modernes de calefacció, aigua, gas i electricitat

RAMON IMBERT PUIGFERRER, lampisteria, FIGUERES

Res d'estufes
de cap mena!

Tot car i
dolent!

Aquesta! Aquesta és l'ideal



Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca **SOL** Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confeitaria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

JAUME CARITX

Ruïlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Auto-GARAGE SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a ningún régimen alimenticio.

GRATIS

Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal" que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre

Calle

Población

Prov.

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de M. Vidal, carrer Joan Maragall i Enginyers.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

Sombrereria Casa ESTEVEZ

GIRONA, 1. -- FIGUERES

BARRETS

GORRES

CAMISES

CORBATES

GUANTS

PULLOVERS

BARRETS per a SACERDOT

BANC HIPOTECARI D'ESPANYA

AGENCIA SORIANO

Préstecs al 5,25 % d'interès anyal. De 5 a 50 anys de termini.
No es paga impost d'utilitats.

Per a detalls: Salvador Bosch i Roig, Escorxador Vell, 4, FIGUERES

Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil
Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. -- FIGUERES

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURS)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. -- GIRONA

Telèfon n.º 205

Institut Vacunoteràpic de l'Empordà

Casades de Còdol, 37. -- FIGUERES

Director: DOCTOR PONT, metge hispano-americà
Malalties Cardio-vasculars. Tractament de la tuberculosi en totes les seves formes. Malalties cròniques. Afeccions de l'aparell digestiu

Mètode del Dr. Asuero. Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen ací les intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18

Sucre de Maduixes Vallverdú

O sigui el tan famós a Catalunya Sucre de maduixes.

Es el PURGANT predilecte de les persones de fi i delicat paladar.

Majors, 30 cènts.

Nens, 20 cènts.

De venda a les Farmàcies i Adrogueries. Exclusiva per a Espanya:
EMILI ORTIGA, TARRAGONA.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.



Trajos interiores de llana contra el FRED i el REUMA.

Venda exclusiva:

Nous Magatzems Massot,
Monturiol, 16, Figueres

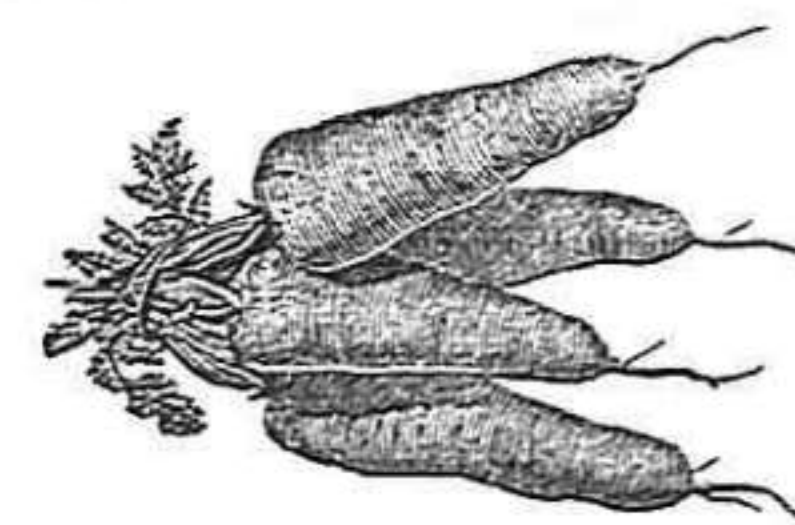
Compte amb les imitacions!

— "Anís Ampurdanés"

Competeix amb les millors marques. Demaneu-lo arreu.

Especialitat de la casa J. Salip, Figueres.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.



Farratgeres.

— Naps rodons i llargs, del país i forasters, bersim, sorgo, trèfula, melca, raves, kikons, fenc primerenc i tardà,

de boll i despulat, col-i-nap, pastanaga, etc. — Plaça Indústria, 5, Figueres.

— Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFAEL JANER I FILL
Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,
Mestre d'Obres Perit Constructor
Baixada Mercer, 1. -- FIGUERES

FUMADORS



ENGOMAT

— P. E. M. Vivomir, de Madrid-Barcelona, ofereix el receptor americà

"Stewart-Warner"

Un sol comandament. Directe a la llum. Vuit làmpares. Sense antena. Dispositiu per a radiar discos de fonògraf. Aparell còmode que instrueix i delecta. Demaneu-ne una prova i detalls a

Joan Montalat (Colmado Victòria), Plaça Constitució, 6, Figueres.

— Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.

— Jove xofer s'ofereix. apte per a auxiliar d'escriptori, amb coneixements de mecanografia. Raó en aquesta Administració.

— La Ferreteria **Fèlix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consortio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

— **Litinés Salut**. Excel·lent aigua de taula. Beguda mineral altament refrescant i saludable. Preciosos regals als consumidors. Representant en aquesta ciutat, Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

— **Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

— Es fan calats a màquina.

Rapidesa en els encàrrecs.

La Junquera, 30, 1.º (abans plaça Indústria, 6.)

— Gran magatzem i pati per a llogar al carrer del Progrés, 25, davant l'Estació. Raó, carrer Castelló, 44, primer.

— Camioneta Chevrolet

per a repartiment, completament equipada, es ven a preu avantatjós. Raó; Monell, Granes, carrer Nou.

— Reumàtics, Gotosos i Artrítics: la vostra salvació la trobareu en el

Servetinal

URALITA S. A.

Posa en coneixement dels seus
amics i afavoridors que l'únic que
a la comarca disposa de materials
URALITA és el seu Agent oficial

**SALVI FABREGA, Lasauca, 20,
FIGUERES**

**NOTA. — Tots els nostres materials porten estampats
la marca de garantia URALITA.**



OT 140 55 M
oro 18 Kt.
Ptas 550.—

OT 765 25,7
oro 18 Kt.
Ptas 500.—

OT 736 26,9
oro 18 Kt.
Ptas 255.—

OT 817 19,4
oro 18 Kt.
Ptas 235.—

OT 931 12,5
oro 18 Kt.
Ptas 360.—

**Un regalo siempre está bien
Un buen regalo siempre está mejor**

Un regalo es un recuerdo cuya finalidad es evocar en determinados momentos una fecha grata, un ser querido, un acontecimiento memorable de nuestra existencia. No hay un regalo comparable al reloj Omega. El reloj Omega es el compañero de todos los días; útil, fiel, exacto, lujoso y elegante, fascina a la mujer y es indispensable al hombre puntual. Si Vd. quiere que su regalo se aprecie en todo lo que vale y para siempre, que sea un reloj Omega.

En todas las buenas relojerías.

OMEGA

SUPER A TODOS

—Es necessiten dues oficiales i un mig oficial a la Sastreria Sánchez.

—Centre Popular Consultiu. Cervantes, 2, entresol. Tramita tota classe d'assumptes civils i militars, col·locacions, destins públics, representacions, etc., etc.

—Dentadures irrompibles d'Hecolith

presentades a Figueres per
E. Rute Casadevall
Metge Odontòleg
Caamañó, 4. Hores: 9 a 1 i 3 a 7.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846
Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Secció Oficial

Consejo de la Corporación de la Vivienda.

(Acabament)

Base 7.^a—Desahucios.

Son causas de desahucio las previstas en los artículos 1.555, 1.556 y 1.557 del Código civil. Cuando el desahucio obedezca a falta de pago de la renta estipulada, podrá quedar sin efecto la demanda, siempre que el inquilino consigne la cantidad que importe el débito dentro de las veinticuatro horas siguientes a la citación; pero habrá de tenerse en cuenta que si dicha demanda obedeciera a causa imputable al inquilino, se deducirá previamente el de las costas causadas, ya que siendo en ocasiones el inquilino insolvente, resultaría de otro modo gravada la propiedad con ese importe. En consecuencia, en esos casos se considerará que no ha lugar a tener por no presentada la demanda hasta que la liquidación de costas haya quedado hecha y pagada por el responsable.

Base 8.^a—Extranjeros.

Los beneficios de este régimen no serán aplicables a los extranjeros residentes en España cuando en su país no pudieran ser invocadas por españoles allí residentes iguales condiciones en defensa de su derecho.

Base 9.^a—Casa mercantil e industrial.

Son aplicables a los contratos referentes a locales para comercio e industria todos los principios que constan en las bases anteriores.

Además:

Aunque los contratos se hagan por tiempo determinado, constará siempre en ellos la reserva de que se consideran prorrogados indefinidamente a voluntad del arrendatario.

Se entenderá también prorrogado el alquiler en favor de los herederos directos del arrendatario.

Se respetarán igualmente los derechos de éste en el caso de la traslación de dominio de la finca a nuevo propietario, sin que el adquirente pueda introducir variación alguna en los términos del contrato.

Se autorizará al arrendatario para hacer traspaso de su establecimiento, siempre que sea para la misma industria u otra similar. En este caso se reconocerá derecho preferente al propietario para hacerse cargo del traspaso en las condiciones estipuladas.

Se reconocerá al arrendatario derecho preferente en caso de venta del local en que se halle el establecimiento para adquirirlo por el precio que se acredite concertado con cualquier otro comprador.

En los casos de expropiación forzosa serán aplicados los preceptos legales vigentes.

Base 10.—Locales destinados a Espectáculos públicos.

Los arrendamientos de ellos se harán siempre comprendiendo el edificio y todas las dependencias que tengan relación con los espectáculos que en él habrán de darse. Si en el local se explota alguna industria se hará mención de ella, determinándose si se comprende o no en el contrato.

En caso de subarriendo, se respetará siempre como máximo el precio estipulado en el contrato primitivo, siendo causa de rescisión todo convenio contrario a este precepto.

La propiedad satisfará íntegramente todos los gravámenes que sobre el edificio pesen y que no sean impuestos por razón del espectáculo.

El propietario podrá exigir una fianza mayor que la del plazo corriente de pago, sometiéndose su fijación al Comité Paritario cuando no hubiese acuerdo acerca de la cuantía. Dicha fianza podrá constituirse en valores públicos, perteneciendo al arrendatario el cobro del cupón.

Para variar el espectáculo que conste en el contrato de arriendo, será necesaria autorización expresa de la propiedad, a menos que en aquél constase la misma.

Base 11.—Jurisdicción.

Todas las cuestiones que afecten al régimen de la vivienda, excepto el desahucio por falta de pago, corresponderán a la jurisdicción de los Comités Paritarios, los cuales las resolverán con alzada ante el Consejo de la Corporación de la Vivienda.

Los Comités Paritarios se constituirán con

arreglo a las normas del Reglamento de 25 de Junio de 1928 con las modificaciones siguientes:

El Comité constará de tres secciones, bajo la presidencia única que se le designe y con el mismo Secretario.

Una Sección será la de Casa-vivienda y la constituirán cuatro propietarios designados por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana y cuatro arrendatarios que nombrará la respectiva de Inquilinos.

Otra Sección será la de Casa mercantil e industrial, subdividida en dos agrupaciones, según que afecte su cometido a uno u otro aspecto. Por cada agrupación nombrarán las respectivas Cámaras de Comercio e Industria cuatro representantes; y otros tantos la Oficial de la Propiedad Urbana, designándolos de los colegiados que posean fincas destinadas a este fin.

Y la tercera Sección será la de locales destinados a espectáculos públicos. La formarán dos propietarios de aquéllos y dos empresarios. Los primeros serán nombrados por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana; y para designar los segundos se formará un Censo en el que serán inscritos los que reúnan esta condición, acreditándose la misma con los recibos tributarios. Por riguroso orden alfabético o por sorteo, según se estime conveniente, se hará su designación.

Las Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana y las de Inquilinos formarán listas de sus colegiados a los que estimen con capacidad para formar parte de los Comités Paritarios, redactándolas por orden alfabético. De ellas designarán mensualmente ocho nombres hasta extinguirlas (cuatro para propietarios y cuatro para suplentes).

Base 12.—Procedimiento.

Siempre que un propietario o inquilino entienda que debe plantear una reclamación ante el Comité Paritario, acudirá a la Cámara Oficial respectiva exponiendo los fundamentos en que la apoye.

La Cámara, bien por informe de sus Letrados-asesores o por estudio que haga una Comisión especial que a ese efecto tenga constituida, declarará si procede o no el planteamiento de la reclamación, notificando su acuerdo al interesado. Si dicho acuerdo fuese denegatorio, podrá el reclamante recurrir ante el Comité Paritario; pero en ese caso lo hará bajo su responsabilidad y consignando en el Comité la cantidad que éste señale para atender a posibles gastos de peritación y para los efectos de responsabilidad que pudieran multarse por notoria temeridad en el planteamiento de la demanda.

Cuando las Cámaras declaren la procedencia de entablar una reclamación quedarán solidarizadas con el demandante, a los efectos de la responsabilidad.

La tramitación de las demandas se hará como determina el capítulo III del Reglamento de 25 de Junio de 1928.

Las Cámaras deberán entablar una acción previa, a la respectiva, cuando estimen que proceden plantear la demanda a que se les requiera, con el fin de intentar la avenencia entre las partes sin necesidad de acudir al Comité Paritario.

—Automobilistes!

Reparació de radiadors de tots sistemes, fars, botzines, parabrises.

Joan Cos

Construcció de capós, dipòsits i tubs per a benzina i oli, caixes per a eines i bateries i restants articles annexos a l'automòbil.

Casades de Còdol, 13-Plaça Pi Margall, 2
FIGUERES

—Santiago Arehaga Constructor d'Obres, Perelada, 62, Figueres, ofereix al públic els serveis de la seva professió.

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venta al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Els Dogmes de la nostra Fe

Ha sortit pulcrament editada pel Foment de Pietat la nova obra del doctor Roure, prevere, *Els Dogmes de la nostra Fe*.

En la seva vida activíssima de publicista i apologeta, hom ha pogut admirar fins ara la feixuga tasca d'una producció selecta i abundant. Les seves produccions es destrién per un estil concís, clar, convincent. *La Fe del nostre Poble* va assolir un èxit, una popularitat tan remarcable, que així com l'obra s'ha fet popular, ha popularitzat també el nom del seu preclar autor. Però el pinacle de l'èxit jo crec que quedarà assolit amb l'obra el nom de la qual encapsala aquestes ratlles.

Com el seu títol indica consisteix, en una exposició dels dogmes del Catolicisme. La tasca era important, delicada, molt difícil de complir d'una manera convenient, perfecta, justa. Però era necessari que sortís l'home que l'emprengués, car precisa que el poble català tingui el seu llibre d'exposició dogmàtica on pugui perfeccionar els seus coneixements en el ram més interessant com és el que fa referència a la nostra Fe sobrenatural, i aquest home ha sortit i ho ha fet d'una manera admirable, satisfent totes les exigències.

El doctor Roure en aquest treball s'ha mostrat un teòleg erudit i consumat. Amb exactitud i precisió admirables ens ha exposat el Dogma i al seu voltant tota la sèrie de doctrina opinable i el criteri de diferents autors. Això basta per a fer interessantíssim i molt important aquest llibre.

El doctor Roure fa temps que es manifesta com un gran apologeta i aquesta obra, si bé no té per fi primordial l'apologetica, no deixa també d'estar-ne ben amarada.

El doctor Carles Cardó, Pvre., sempre a l'avantguarda dels nostres selectes escriptors catòlics, complementa el llibre amb un pròleg ben primilant i interessant.

El catòlic il·lustre no n'ha de tenir prou amb els elements i necessaris coneixements religiosos. És natural que estigui sempre esperonat per a aprofundir en el ram més interessant de coneixements i amb el llibre del doctor Roure podrà satisfer les seves justes aspiracions.

El sectari, el burleta de la nostra Fe fa un gros ridícul quan vol blasmar la religió, la doctrina i dogmes de la qual coneix deficientíssimament. En nom del bon sentit filosòfic hom pot exigir-li que abans procuri conèixer-ho ben a fons, i si vol ajustar-se a aquesta lògica exigència, amb el llibre del doctor Roure podrà abarcar el just abast de tot allò que els catòlics hem de saber i creure.

Avui que dissortadament la producció literària de caràcter buit que no satisfà més objecte que sadollar el poble català d'una superficialitat lamentable, és tan abundant; que literats catalans poc escrupolosos cometen el gran crim de remoure les baixes passions i els instints bestials de l'home, aviant la joventut cap els camins de la seva perdició; que s'adultera la nostra literatura amb traduccions d'obres estrangeres sado-llades d'esperit sectari i d'immoralitat, és altament aconhortador que hi hagi un estol tan remarcable d'escriptors catòlics que, segons precepte del nostre gran Balmes, procuren ofegar el mal amb l'abundància del bé, entre els quals ben vistent a primer rengle figura el doctor Roure, Pvre.

JOAN TORRENT

La probitat és sempre la millor política: és aquesta una màxima que tinc per igualment aplicable als negocis de les nacions i als dels individus.

Washington.

Aquest número ha passat per la censura governativa

CRONICA

CLEMENCEAU

Ha mort «el Tigre». Clemenceau era un home-tigre. La faç de Clemenceau contreta, apunyegada, incisiva, denunciava una impressionant ferocitat. Ell va ésser el «Pare de la Victòria». Tenia una mà de ferro, un gest aspre, una oratòria sòbria i cantelluda. La paraula de Clemenceau era un brot de argelaga que esgarrapava la cara. Portava un bonet encasquetat al cap com un magnífic motlle de fer pans de pessic. Les mans del «Tigre» anaven sempre enfundades dintre uns guants grisos i suaus i hom sospita que aquests guants dissimulaven unes urpes acerades i fines com una fulla de baioneta. Un bigoti decadent i lamentable, de gat estarrufat, li embandissava un forat de boca, i uns llavis primis i tivats, que traduïen un desdeny i un veri, primitivament olímpics.

La guerra va ésser l'apoteosi triomfal de Clemenceau. Imposà Foch com a generalíssim únic. Afusellava a cara i creu. Signava les sentències sense tremolar-li la mà. Era impassible, enorme, indiscutible. Visitava les trinxeres, revistava els soldats a la mateixa línia de foc, de cara als «boches», sentint xiular les bales a frec d'orella... Era la esperança, la fe, l'ànima de França que cridava...: No passareu! Evidentment, no varen pas passar. Més tard, Clemenceau imposava a l'Alemanya exangüe i vençuda un os de mal rosegat, un Tractat de Versalles, amarat de venjança i de duresa. Era el Tractat d'un patriota. Clemenceau era íntimament, apassionadament, fervorosament, un francès de cap a peus. No veia, no estimava, no coneixia altra realitat política i geogràfica que França.

Va passar l'hora de Clemenceau. Va anar a la Índia a matar tigres. «El Tigre» se esbravava. D'aleshores ençà no va voler saber res de res. Escribia les seves memòries, frenètic, dalerós, agressiu... I la vida se li anava escolant, lligada només amb un fil de rebel tossuderia. S'abrigava encara amb un capot de soldat. Clemenceau tenia l'esperit de trabucaire. Era el mateix home de les trinxeres. Arrosegava sempre el deix de la ironia rude. Ha mort solitariament, esplèndidament isolat, com un «Tigre» perfecte i autèntic. Més vell, però el mateix de sempre. La retina meva encara el recorda: el bonet de conspirador i de secta rara; les celles erissades com arestes de blat; el gec ample i balder; la corbata negra, cordada amb un gafet darrera, torta com una papallona funerària, ala ferida...

No ha volgut ningú a l'enterrament. Ningú; només els seus. S'ha fet enterrar clàssicament, sota una llosa de Grècia, en un bosc de boixos, a redós del silenci, mentre les bateries de França recordaven el patriota perdut, el «Pare de la Victòria» que va merèixer bé de la pàtria.

ERNEST ALBERT I GALTER.

La Setmana Litúrgico-Musical de Girona.

Com era d'esperar, l'èxit ha coronat l'esforç en la celebració de la Setmana litúrgico-musical a la immortal Girona. La successió d'actes, adés amb conferències i sessions d'estudi, adés amb audicions de tota mena i entusiastes al·locucions, han superat el resultat que hom esperava.

Bon impuls amb ella va a donar-se a la tan sospirada restauració litúrgico-musical. Gràcies a Déu, és ja un desig general, fora escassos elements incomprensius, l'acceptació primordial del cant gregorià als nostres temples, puix que de dret li pertoca el primer lloc. I és també reconeguda la necessitat—a part de la insistència de l'Església—de la participació dels fidels als actes litúrgics i del cant col·lectiu en el culte. No altra cosa va recomanar el nostre zelós Prelat en son discurs de clausura, excitant a treballar fins aconseguir el cant de l'ofici diví per tot el poble, sobretot el de Vespres, la psalmòdia del qual per sa bellesa—digné el nostre Prelat—atreu per la curiositat moltes ànimes mancades de llum, i així fàcilment es predisposen a rebre la gràcia divina.

Tota la labor de la primera jornada fou dedicada a l'estudi del cant gregorià, com també de la majoria de les sessions d'estudi. La interessantíssima conferència de la sessió solemne sobre aquest cant, fou confiada al P. Germà Prado O. S. B., del Reial monestir de Silos. Des del púlpit i amb la nau ben plena d'assembleistes, va fer un bell estudi dels grans tresors artístics que enclouen les melodies gregorians, en sa varietat de matisos, diversitat de sentiments i afectes que expressen; fent capir com amb tan pocs recursos tonals pugui expressar innombrables girs melòdics. Fent-ho intel·ligible amb exemples riquíssims del sagrat dipòsit de l'Església, que el P. Germà mateix cantava, o bé les escoles de xantres de la Seu i del nostre Seminari.

La segona diada fou dedicada a la polifonia, que ocupa el segon lloc en el cant

sagrat de l'Església. El canonge Ripollés de la catedral valenciana dissertà a la sessió solemne d'aquest dia sobre el cant polifònic, del qual és un mestre molt competent. Particularitzà en sa bella conferència, el valor dels nostres polifonistes clàssics que formaren veritable escola durant els segles XVI, XVII i XVIII, els quals foren els de major esplendor. Els noms de Victòria, Guerrerro, Morales i el més contemporani Goicoechea els senyalà com a capdavanters de la polifonia espanyola i que amb llurs obres pogueren deixar bones i santes troballes corals religioses, fruit més que de llur pensa artística, de llur pietat i bon esperit cristià propi d'homes enamorats de Déu. Els exemples estigueren a càrrec de la capella parroquial de Cassà de la Selva, dirigida per mossèn Gabriel Garcia, el qual per espai de alguns anys va sostenir a gran altura l'«Orfeó Catalunya» de la mateixa població. Va interpretar a la perfecció l'«Ave Maria» i «Caligaverunt» de Victòria, «Christus factus est» i «Miserere» de Goicoechea i el «Credo de la Missa del Papa Marcel» de Palestrina.

El matí del dia de la Presentació de la Verge Maria fou el dedicat a l'Assemblea de les Escolanies de la diòcesi. A l'església del Carme, prop de les deu del matí, es trobaven ja reunides catorze escolanies, i després d'un breu assaig, cantaren a l'ofici solemne la missa gregoriana «Cum jubilo» o de la Mare de Déu. Fou un dia de veritable goig, car l'alegria dels escolanets, tots abillats amb llur respectiu hàbit coral i exhibint llur veu en santa competència, donaren una nota d'alta simpatia en plena publicitat, de tals elements indispensables a les parròquies.

A dos quarts de quatre de la tarda tingué lloc a la catedral el cant de vespres solemnes de la Mare de Déu. Quin goig que fa el cant psalmòdic de l'Església! Un hom s'hi troba recollit davant el misticisme del tercer to del primer i tercer psalm de les dites vespres, com també commogut amb l'harmonia del quart to i la perfecció de l'octau del segon i quart psalm respectivament. No ens transporta tal pregària a l'abadia monacal,

amb aquella mena d'oració tan allunyada del mundà bullici i tan apropada de Déu?

La conferència de la sessió solemne del mateix dia era confiada al mestre de capella d'Olot i a l'ensems director de l'«Orfeó popular Olotí», mossèn Fèlix Farró. Fèu un ben documentat treball de recerca folklòrica en música religiosa. Executà una multitud d'exemples la seva agrupació coral olotina, entre els quals figuraren alguns propis de la ciutat, com l'«Epístola farcida del martiri de St. Esteve» i el «Cant de l'Albat».

El divendres, festa de Santa Cecília tingué lloc a les deu una solemne missa pontifical, amb assistència de molta clerecia, a la Catedral. La missa gregoriana «Fons bonitatis» fou formosa, cantada per una selecció d'escolanets de les «Escolæ puerorum» de Girona i alternada per tots els assistents, que formaven el gran cor popular. Després de l'Evangeli, l'il·lustre Prelat féu l'homilia, glossant l'evangeli del dia, amb un caire sumament litúrgic, car predicà la divina paraula des del presbiteri en un setial episcopal. Durant l'ofertori va cantar-se la inspirada i tendrívola melodia gregoriana «Ubi charitas», alternant-la amb la mateixa forma que la missa.

La sessió solemne d'aquesta vesprada es dedicà a la música orgànica. Mn. Josep Padró, organista de la nostra Seu, féu un bell treball que dividí en dues parts; a la primera, exposà la debatuda qüestió actual sobre el valor artístic de l'instrument orgue, que en mala hora el mestre Pahissa va desafinar qualificant pessimament el rei dels instruments. Digné el seu parer sobre la distinció de l'orgue com a instrument litúrgic i de l'orgue de saló o de concert. La segona part de la conferència fou un estudi crític dels diferents estils de la composició orgànica dins el marc de la litúrgia; féu ressaltar com la font d'inspiració de l'organista compositor n'és la melodia gregoriana com un manantial inacabable. Una sèrie d'exemples féu sentir amb el gran orgue de la catedral per comprovar l'esmentat. Molt bé s'hi sentia a la gran nau de pedra el bell «Preludi i fuga en do menor de J. S. Bach»!

Per fi de festa el nostre Prelat va cloure la Setmana musical amb un discurs confortador, donant la benedicció al final a tots els assistents. Es cantà després el «Te Deum» gregorià per tota la multitud, en acció de gràcies pel feliç resultat de les jornades musicals, no sense abans haver llegit el Secretari de la C. D. algunes conclusions i sotmès a l'aprovació del dit Prelat la proposició de publicar un reglament diocesà de música sagrada per fer-lo complir a les parròquies del nostre bisbat.

Déu faci que els fruits d'aquesta Setmana siguin bons i copiosos!

JOSEP M. ALBERT, PVRE.

En la mort del Dr. Ferran

Acaba de traspasar als 80 anys de vida aprofitada com cap altra, el venerable savi bacteriòleg l'eminent doctor Ferran.

Era el primer metge d'Espanya, i un dels primers del món, puix que fou un dels homes de ciència que salvà més vides humanes.

Els doctors Ferran i Ramon i Cajal foren dos astres de primera magnitud que brillaren en el cel de la medicina. L'un, en el de la pauspèrnia, on, nou Colom, féu descobertes que de tan grans, no pogueren ésser compreses en la seva època, però que la pràctica de darrera hora ha vingut a demostrar que representava la desfeta definitiva del cólera i del tifus, com aviat es veurà que també trobà la manera d'acabar amb la tisi, la qual és el flagell més terrible de la humanitat, per ésser la seva acció continua i constant, sense respectar pobles, ni races, edats ni posicions socials.

Els seus estralls són tan terribles, que

segons unes estadístiques d'Espanya, França, Anglaterra, Alemanya, Àustria, Nord-Amèrica, Xile i Argentina, sumen més de 450.000 defuncions anyals. Si afegim les altres nacions, sens dubte que arribaríem ben a prop de la xifra espaïdora d'un milió de defuncions anyals, per la tuberculosi.

Fent un petit càlcul i posant només tres cadàvers per metre quadrat, els 450.000 morts ens donarien una pira de carn humana rectangular de 25 per 25 metres de base, per 250 i tants d'alçària. Amb la mortaldat de tot el món, l'alçària passaria dues vegades la torre Eiffel de París.

D'ací a pocs anys es dirà de la tuberculosi el que es diu de la verola, que és patrimoni de pobles endarrerits, ignorants i dessidiosos, ja que tenim la vacuna per tal d'acabar amb els tubèrculs, com tenim la jennèrica per acabar amb la verola, cada dia més rara, puix que la vacunació és obligatòria.

Del doctor Ramon i Cajal podríem dir-ne també moltíssim, però ho deixarem per a una altra ocasió, ja que avui és de l'il·lustre Ferran del qual només hem d'ocupar-nos-en.

El còlera, doncs, la ràbia, el tifus, han deixat d'ésser la xacra que eren, mercès a Ferran i preparem-nos ara per a veure, en quant les estadístiques dels orfanatoris espanyols confirmen les experiències fetes a Buenos Aires, col·locat el Dr. Ferran, victoriós de la tisi, al primer lloc entre els savis benèfics mundials de totes les èpoques.

Molt i molt més podríem dir de la ciència i virtuts del savi mestre; n'hi hauria per a emplenar les columnes de mants periòdics; l'espai, però, no ens ho permet i a més a més que tota la Premsa n'ha parlat, i en parlarà la ciència avui i més encara en l'esdevenidor, car per dissort un hom no vol creure ni escarmentar fins que sent socarrimar-se la pell.

Ferran, Ramon i Cajal, Pasteur, etc., etc., foren màrtirs de la ciència mèdica, als quals no se'ls ha atorgat la corona de la glòria fins després del seu traspàs, com no s'ha atorgat a Monturiol màrtir de la ciència de la navegació submarina, fins que els submarins de la nostra època, fills d'aquell «Ictíneo», han dit el que estan dient encara...

Serveixin aquestes ratlles d'homenatge al gran mestre, al gran filòsof, d'ànima noble i altruista que es digué Jaume Ferran, el qual, seguint la màxima cristiana, morí perdonant els seus enemics.

A. S.



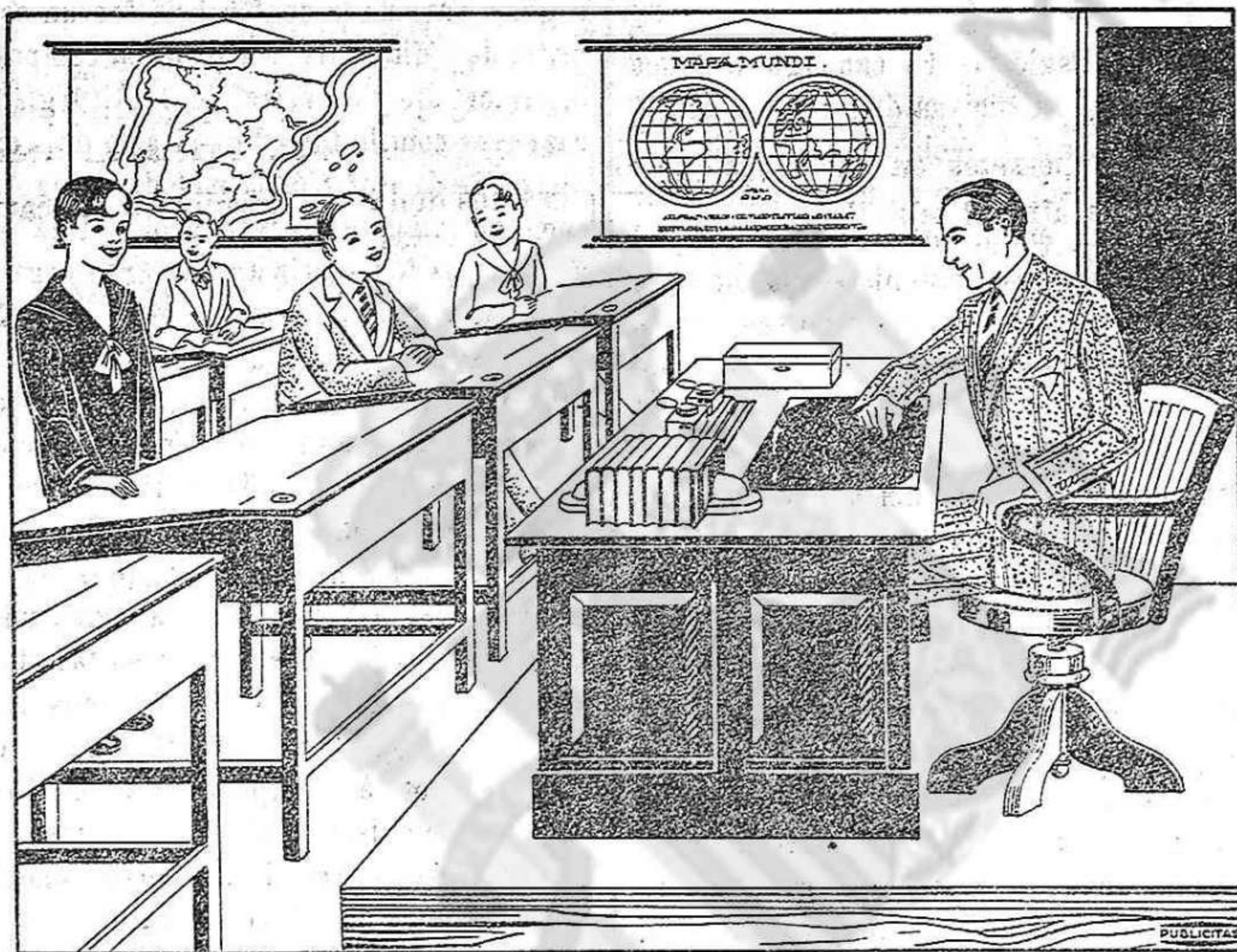
Sembres d'horta.

Cols paperina, pasqua, gabatxa, cor de bou, etc., etc. Naps de Campeny, negre, francès. Ravenets, ceba blanca, de Campeny, tortosina i plena, espinaç, xirivies, carrota, etc., etc — Dipòsit de sembrer, Indústria, 5, Figueres.

Lithinés del D. Gustin

Más de diez millones de botellas de agua litinada se consumen en el mundo entero.

De venda a tot arreu.—Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.



A L'ESCOLA: CONJUGACIÓ DE VERBS

Mestre. — A veure... Jo m'abillo, tu t'abilles...

Deixeble.—Ell s'abilla... nosaltres ens abillem... als magatzems PUIG PARÍS.

El vostre trajo — El vostre abric

els trobareu als

Magatzems Puig París de Figueres

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona.

Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu.

Més de 50.000 dones usen el

Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

COMARCALS

BORRASSÀ.—Dimecres passat va celebrar-se en aquesta parròquia l'enllaç de la gentil senyoreta Empar Grau Casellas amb el distingit jove de Barcelona En Josep M.^a de Togores.

Benei la unió el nostre senyor rector i foren padrins, per part del nuvi, En Baldiri Rahola i N'Enric Xirinachs i per la núvia, En Josep M.^a Valls i En Josep M.^a Viñas.

Després de la cerimònia religiosa va celebrar-se un esplèndid dinar a la pairal casa de N'Ignasi Grau, mansió de la núvia. Els recent casats sortiren després a fer un viatge per les principals ciutats d'Espanya.

Desitgem a la nova parella una eterna lluna de mel.

NOTICIES

Per diversos elements valuosos de la localitat s'està organitzant un festival literari-musical a profit dels pobres, el qual tindrà lloc en un local públic de la ciutat. La setmana entrant en parlarem, si a Déu plau, més detingudament.

—Per a l'hivern. Gèneres de punt d'estam afelpats marca «La Pastora» i de punt anglès en totes les mides i de tota confiança. Especialitat en els gèneres d'encàrrec. Fàbrica de gèneres de punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

Ha estat posat a la venda l'Almanac Antblasfem de la Lliga del Bon Mot per a l'any 1930. De les mateixes dimensions i preus de l'any anterior, conté dotze tricòmies originals de Junceda i nodrit text antiblasfem, equivalent en conjunt a un fulletó de 48 pàgines antiblasfemes, degudes a grans artistes de la paraula, amb una esplèndida capsalera al·legòrica de Darius Vilàs. Es sens dubte una de les més perfectes i acreditades publicacions populars d'higiene moral i social que es publiquen a Europa.

—Atwater-Kent. El millor aparell de ràdio. Demaneu-ne una prova a la **Fotografia Tort**, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

Als efectes de les oportunes reclamacions, l'Alcaldia fa avinent que N'Antoni Miàs Genís ha demanat permís per a instal·lar un motor elèctric de tres cavalls de força a la casa número 54 del carrer de Sant Llàtzer, destinat a funcionament d'un ascensor.

—Es ven un joc de menjador i armari de lluna. Referències: carrer d'En Pep, 9.

S'ha autoritzat la permuta dels mestres nacionals de Llansà i Sant Daniel, respectivament, senyors Albert Gomis Llambias i Ramon Escudero.

—Antoni Galvet, Pintor, posa en coneixement de la seva clientela i del públic en general el trasllat del seu domicili a l'Avinguda del Príncep d'Astúries, 27, 1.^{er}

Han estat declarades acotades les finques que a Castelló d'Empúries posseeix N'Angela Tèllez-Giron i Fernández de Córdoba, duquessa vidua d'Almenara Alta.

Dimecres de la present setmana va entregar la seva ànima al Criador, confortat amb els Sants Sacraments, el zelós missioner dels SS. CC. reverend P. Joan Barolés, qui vingué a aquesta comarca per predicar al Novenari d'Ànimes de Perelada, en qual església parroquial amb el dit motiu predicà alguns sermons, amb gran concurrència, fins que caigué malalt i fou traslladat a aquesta ciutat.

El Rvnd. P. Barolés, de caràcter amable i bondados, era avantatjosament conegut a la nostra ciutat i comarca, a la qual havia exercit amb gran fruit la seva missió apostòlica, predicant la divina paraula, en moltes ocasions ja abans d'entrar a l'Institut Religios dels Missioners dels SS. CC.

A l'acte de l'enterrament del seu cadàver, que fou presidit pel Superior de la residència de Barcelona de la dita orde i pel P. Baradat, de la mateixa, com també a l'ofici de «corpore insepulto», assistí el clero de la ciutat i molts de la comarca, demés de bon nombre de fidels desitjosos de tributar un merescut homenatge a tan virtuós religiós.

Acompanyem la família del finat i els Missioners dels SS. CC. en la pena que els affigeix per tan dolorosa pèrdua, ensems que recomanem la seva ànima a les oracions dels lectors. A. C. S.

“Banco de Crédito Ampurdanés SA” FIGUERES

BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons i Cèdules Argentines de venciment 1.^{er} de gener pròxim.

La Gaseta ha anunciat la provisió per concurs de trasllat de la càtedra d'Educació física al nostre Institut.

—Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arisar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

Demà, a les quatre de la tarda, tindrà lloc al Patronat de la Catequística una magnífica vetllada d'homenatge de companyonia a l'antic membre de l'elenc d'aquella entitat N'Antoni Guilla Escapa. El programa consistirà en la reposició de l'aplaudida rondalla «La fi del Pare Gegantàs», en la qual actuarà el propi homenatjat, i la divertida sarsuela del P. Sancho «Los reclutas».

—TUBERIA CIMENT

en tots els diàmetres
la més sòlida i econòmica

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositions, 71.588'40 pessetes; reintegres, 70.826'19 pessetes; havent obert 10 llibretes i comptes nous.

— Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutilla, núm. 3, Figueres.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

“Lozanía de Antinea”

que substitueix a la crema i el pólvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural.)

Automobilistes!

Adquiriu el que us manca per als vostres automòbils als Magatzems d'accessoris i recanvis

J. i F. Coll

Plaça Pi i Margall, 3 - Tel. 48 FIGUERES

I obtindreu una avantatjosa economia en els preus per ésser la dita casa importadora directa de les primeres fàbriques mundials

Llistí de preus d'alguns articles

| | Pessetes |
|---|----------|
| Botzines de 45 centímetres. | 5,75 |
| Porta patents d'absorció. | 4,75 |
| Id. id. de grapa, niquelats. | 3,75 |
| Id. id. id., negres. | 2,75 |
| Bugies Champion. | 4,50 |
| Bombes d'inflar neumàtics. | 9,75 |
| Id. id. id. amb manòmetre Malibert. | 22,50 |
| Id. id. id. acoblades al pas de la bugia | 33,— |
| Extintors d'incendis. | 39,— |
| Miralls retrovisors camió. | 2,20 |
| Id. id. turisme niquelats. | 6,50 |
| Id. id. conducció interior. | 4,90 |
| Id. id. amb porta patent. | 3,90 |
| Bateries (Acumuladors) Triox-Slem 6 v. | 89,— |
| Cricks tipus Ford. | 9,75 |
| Id. id. Ballesta (molt pràctics). | 29,50 |
| Fars pistola MARCHAL. | 34,— |
| Id. Stop i Phare automàtics. | 14,— |
| Id. pilots. | 4,90 |
| Id. d'encreuament BORELS. | 52,— |
| Id. id. BORLAMP. | 55,— |
| Berbiqui Michelin turisme. | 4,90 |
| Id. id. camió. | 5,90 |
| Palanques desmuntar neumàtics. | 2,— |
| Klaxons elèctrics legítims. | 13,— |
| Id. id. id. dos sons. | 39,— |
| Id. id. Rieman, colzats tipus Bosch | 79,— |
| «Parches», pot amb dissolució. | 2,90 |
| Vulcanitzadores ATLAS. | 12,— |
| Id. Mephisto. | 22,— |
| Injectors grassa Tecalemit legítims. | 16,50 |
| Id. id. Alemite id. | 18,75 |
| Id. per a Ford nou model. | 16,75 |
| Id. per a oli i valvolina. | 3,50 |
| Fusibles, els tipus corrents. | 0,50 |
| Aparells d'obrir llantes turisme. | 19,— |
| Id. id. id. camió. | 35,— |
| Juntes de culata per al Ford T. | 2,25 |
| Id. id. per al Chevrolet. | 2,50 |
| (En existència juntes per a 60 marques de cotxes i camions.) | |
| Plomalls fins per a auto. | 7,— |
| Badanes. | 6,75 |
| Corretges de ventilador Ford. | 1,95 |
| Id. id. Chevrolet. | 7,50 |
| Alicates Universals 165 m/m. | 1,75 |
| Bisos de contacte per a totes les marques de magnetos. | 3,50 |
| «Escapes» lliures, des de | 6,90 |
| Sirenes tipus AERMORE (quatre flautes) acoblades al tub d'escape. | 38,— |
| Engrassadors Tecalemit (pas europeu). | 0,65 |
| Id. Alemite (pas americà). | 0,70 |
| Hermètic, pot del núm. 1. | 1,40 |
| Pasta esmeril, dos usos. | 1,35 |
| Etcètera, etc., etc. | |

Extensíssim estoc en peces de recanvi per a autos Ford i Chevrolet, que venem amb importants descomptes.

Recanvis elèctrics, Carbons per magnetos, Escobilles, Làmpares Metal i Philips, Cables.

Eines de totes menes.

Olis, Grasses, Valvolines.

Recanvis per a Distribuidors Delco, Remy, Autolite, Northeast i Bosch.

Estoquistes oficials de les Fàbriques de Neumàtics Michelin, Goodyear, Goodrich, Dunlop, Fisk i Firestone

La Cambra Oficial de la Propietat Urbana d'aquesta província ha pres darrerament, entre altres, els següents acords:

Assabentat d'haver-se aprovat el presupost per a l'exercici de 1930 per R. O. de 13 del corrent; nomenar oficial auxiliar de la Delegació de la Cambra a Figueres En Josep Junyer Gifre, qui l'exercia interinament; i examinats detingudament les bases del projecte de l'Estatut regulador de les relacions entre la propietat urbana i els seus usuraris, fer constar per unanimitat la protesta de la Cambra, sense perjudici d'obrir en forma col·lectiva i uniforme com les restants Cambres segons les instruccions que s'espera rebre de la de Madrid.



Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

Ha estat nomenat notari de Blanes En Josep M. Guasch, qui actualment exercia l'esmentat càrrec a Castelló de Empúries.



Servim sots comanda blats, civades, ordís i segles en petites quantitats de cultiu seleccionat, per tal de canviar les llavors velles i improductives. Hi ha una colla de classes per a triar. Sense gaire despesa, tothom pot canviar les llavors econòmiques i industrials amb classe de millor rendiment. — Dipòsit de sementer, Plaça Indústria, 5, Figueres.

Diumenge passat tinguérem la satisfacció de veure i examinar el bonic, net i còmode auto de l'ambulància de la Creu Roja d'aquesta ciutat, el qual ha vingut a emplenar el buit que es trobava en aquesta benèfica institució.

Com que en demanar per a passar-hi un cop d'ull, ens obriren amablement les portes, poguérem palesar que aquest auto té totes les condicions necessàries, car en son interior hi ha una llitera ben còmoda i que es treu amb tota senzillesa i facilitat; al cim de la capsalera, clavat, però, a l'auto, hi ha un botiquí ben complet; i a l'altre costat i a tot el llarg de la llitera uns amples seients per als servidors, i al costat de la porta un bonic i útil lavabo tot blanc, ben net i pulcre com és necessari. Al davant i del tot isolat de l'interior hi ha, ultra el lloc del mecànic, seient per a dos individus.

Es a dir, que l'auto ambulància és no solament ben presentat, sinó arranjat amb tota cura per al que té de venir i digne d'una ciutat de la importància de la nostra.

Cal felicitar, doncs, els dirigents i la Junta de la Creu Roja per aquest servei tan necessari.

Gramofons i discos

«La Voz de su amo», «Odeon», Parlofon. Articles fotogràfics. Venda a la Fotografia Tort, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

Ha mort cristianament en aquesta ciutat la senyora Joaquina Montoliu, esposa del propietari del café «El Siglo» En Manuel Gil.

Així mateix han fet llur dolorós traspass el carrabiner senyor Tomàs Moli Marmaneu i En Josep Puig Llopart.

El nostre condol a les respectives famílies.

La Ferreteria Andreu Suñer,

Placeta, 5 i Girona, 25, ofereix a vostè WATER-CLOSETS complets. a 50 ptes. LAVABOS, complets. a 85 » BIDEETS, 2 aixetes, complets. a 80 » Banyeres, Rentamans, Dutes, Escalfadors a gas, benzina i llenya i tota mena d'Articles Sanitaris i accessoris per a cambra de bany a preus sense competència. Pressupostos gratis i sense compromís. Concessionari del «Consorcio del Plomo en España».

Dimarts passat varen contreure matrimonial enllaç a la parròquia de Saint Judes de Beziers el distingit jove En Sebastià Sutrà Viñas, germà del nostre benivolunt col·laborador En Joan, i la gentil damisel·la N'Agnetta Cabanas. Als novells esposos i a llurs famílies les nostres cordials enhorabones.

—Senyoreta amb títol de Mestra s'ofereix a donar lliçons a domicili. Raó: Casades de Còdol, n.º 45, segon.

El passat dimecres, al capvespre, en dirigir-se a la nostra ciutat, muntat en una moto, el propietari i ex-alcalde de Castelló d'Empúries N'Ignasi Compte Canellas, va creuar-se a Vilasacra amb un carro i un auto i perdé la direcció, anant a establir-se contra el carro. El senyor Compte sofri tan greus ferides al cap per la violència de la topada, que morí a l'acte. A l'acte de l'enterrament de les seves despulles, verificat el dijous a Castelló, hi assistí tet el poble i moltes persones de la nostra ciutat, on el finat era conegut i apreciat. A. C. S.

Diabètics

Si no heu trobat lleuge ni curació en la vostra dolença, empleneu aquest cupó i seguidament rebreu instruccions gratuïtes que us guariran. Enviar-lo a núm. 14.431, Vergara, 11, Anuncis, Barcelona.

Nom _____
Carrer _____
Població _____
Província _____

Ha estat jubilat el maquinista de l'estació sanitària de Port-Bou N'Antoni Agüero Ardèvol.

Gran assortit en Sueters, Pullovers i altres gèneres de punt. Darreres novetats i preus molt reduïts. Casa Estela carrer Perelada, 15, Figueres.

Ahir a la matinada els lladres es ficaren a la confiteria Vives del carrer de Perelada i s'endugueren unes cent vint-i-cinc pessetes en metàl·lic que hi havia al calaix del taulell.

Així mateix fou objecte d'un robatori un establiment de bicicletes de la plaça de Pi i Margall.

Convindria que s'extremés la vigilància, per tal d'evitar la repetició de fets semblants i tranquilitzar l'opinió.

Mobles Babot

Gèneres confortables a preus econòmics. Fabricació de Mobles d'encàrrec. Restauració de Mobles antics, moderns i Tapisseria. Es col·loquen seients de cadira, fusta i «rejilla», i se'n venen de solts de totes mides.

Carrer de la Moreria (darrera el jardí de la Biblioteca), n.º 9, Figueres.

Els acreditats Magatzems Puig Paris ens han obsequiat amb un joliu i original calendari per a l'any vinent, estil japonès. Agraïts a la finesa.

Dentadures Hecolith. Clínica Dental Vila.

Es anunciada per al dia 4 de gener propinent la boda del distingit jove En Joaquim Gay Vilar, fill del nostre respectable amic En Joaquim M. Gay Planella, amb l'agraçada senyoreta Maria Serifana Codina. Felicitats a l'avanzada.

Mecànic expert.

Se'n necessita una important casa d'aquesta ciutat. Bona retribució. Donaran raó en aquesta Administració.

Sumament concorregudes es vegeren les ballades de sardanes que el Foment va organitzar diumenge passat al Parc-Bosc. La cobla La Principal va desgranar-hi les següents peces: Cantem i dansem, de Baró; Pregant a la Verge (estrena), de Cervera; La sardana de casa, de Tarrides; Emporium, de Bou; Falaguera (estrena), de Cirilo; La plaça del firal, de Xaxu.

Dissabte passat s'escaigueren a l'església parroquial de Castelló d'Empúries les noces dels joves En Pere Subirós Oliveras i N'Anna Portell Salleras, ambdós de famílies conegudes i apreciades a la nostra ciutat i comarca. L'enhorabona cordial als novells esposos i famílies.

Religioses

CULTES
Església Parroquial.—Demà, diumenge, a dos quarts de vuit, funció mensual reglamentària del torn de Tarcisís i missa de Comunió a les vuit; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants, i a dos quarts de set, rosari, novena a la Verge Immaculada, cant i sermó.

Dilluns i tota la novena, missa a dos quarts d'onze, i exercicis de la novena, amb sermó, a dos quarts de set.—Dimecres, a dos quarts de nou, missa i visita a Sant Josep.—Divendres, primer de mes, a les vuit, missa de Comunió, i a les deu, missa al S. C. de Jesús i exercicis propis del dia.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Verge de la Mercè; a dos quarts de set de la tarda, vespres solemnes i novena amb sermó.—Diumenge, festa de la Immaculada, a les vuit, solemne missa cantada, de Comunió general, i plàtica. Per la solemnitat de la festa i a honor de la Verge Immaculada, es prega a tots els bons feligresos que vulguin endomassar els balcons de llurs respectives cases.

Església de RR. MM. Escolàpies.—Dijous, dia 5, l'Associació de Nostra Senyora del S. Cor celebrará la funció mensual reglamentària, amb missa de Comunió a les nou i funció pròpia amb exposició del Santíssim, de quatre a cinc de la tarda.

Església de Ntra. Sra. de Lourdes.—El dia 6 de desembre, primer divendres de mes, l'Arxiconfraria de la Guàrdia d'honor celebrará la seva reunió reglamentària amb missa de Comunió a les vuit i a la tarda, a les cinc, exposició de S. D. M., res del sant rosari, pres de l'Associació, benedicció i reserva.

Quaranta Hores.—Passen a l'església de Sant Baldiri.

Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes, 54'60.—Una devota en acció de gràcies dona, 2. Recollit a la caixa, 55'75. Total, 112'35 pessetes.

Les conferències espirituals sobre Apostolat cristià que per a homes i dones va començar el Rvnd. P. Calassanç Baradat el passat dilluns, mati i tarda, a la capella dels Dolors, hagueren de traslladar-se a la parròquia els dos dies restants, degut a la gran concurrència de fidels que ja de bon principi hi assistí, per la qual cosa és d'esperançar que haurà produït remarcable fruit la paraula apostòlica de l'eloqüent predicador.

En el Novenari d'Animes, de recent fundació, que va acabar diumenge passat a l'església de Sant Baldiri (Hospital), predicà tots els dies profitosos sermons el Rvnd. Dr. Eduard Trigàs, que atragueren nombrosa concurrència.

Tal com era anunciat, el passat dimarts va escaure's a l'església de les Escolàpies la festa del Patrocini de Sant Josep de Calassanç, la qual revestí remarcable solemnitat tant a la missa de Comunió general del mati, en la qual celebrà el senyor arxiprest, doctor Arolas, i féu els fervorins el P. Joan Coll, C. M., com a les cerimònies de la tarda, en què tingué lloc la processó i digué un bellíssim sermó el citat P. Coll. Tots els actes es vegeren sumament concorreguts.

Mercat del dijous

| Blat. | de 38'75 a 40'00 | Hectòlitre |
|---------------|-------------------|------------|
| Ordi. | > 26'25 a 27'50 | > |
| Civada. | > 18'75 a 20'00 | > |
| Blat de moro. | > 31'25 a 32'50 | > |
| Mongetes. | > 100'00 a 106'25 | > |
| Faves. | > 27'50 a 28'75 | > |
| Veces. | > 38'75 a 40'00 | > |
| Mongets. | > 112'50 a 118'75 | > |
| Oli. | > 193'55 a 201'61 | > |
| Patates. | > 18'00 a 20'00 | Quintà m. |
| Tossino. | > 26'00 a 26'50 | 10 quilos |
| Anyells. | > 45'00 a 00'00 | un |
| Ovelles. | > 50'00 a 00'00 | una |
| Anecs. | > 14'00 a 15'00 | parell |
| Gallines. | > 14'00 a 17'00 | > |
| Pollastres. | > 10'00 a 14'00 | > |
| Conills. | > 9'50 a 10'00 | > |
| Oques. | > 14'00 a 15'00 | una |
| Ous. | > 3'50 a 0'00 | dotzena |

Gireu, si us plau

De Barcelona estant **ESPORTIVES**

CCLXXIII

N'Artur Masriera i Colomer. Acaba de baixar al sepulcre aquest bon català amic dels bibliòfils, dels literats i dels llibres.

Descendent d'una família barcelonina d'argenteros de gran vàlua i amb justícia molt anomenada, va néixer a Barcelona el dia 16 de juliol de 1860.

En sa primera joventut va portar la direcció de l'establiment de joieria de sos pares. Després estudià als col·legis màxims de la Companyia de Jesús durant onze anys (1885-1896). D'aquests col·legis establerts a Veruela, Tortosa i Uclès en sortí (sigui pel que es vulla) amb escassa cultura física, però amb un bon bagatge de llengües clàssiques, teologia, filosofia, dret i altres disciplines.

Es doctorà, més endavant, en filosofia i lletres, venint a ésser un formidable hel·lenista i llatí, al qual li eren a l'ensens familiars l'hebreu i uns quants dels llenguatges moderns més estesos.

Es presentà a oposicions i va guanyar les càtedres de llengua i literatura castellana de l'Institut de Ciudad Real i la de psicologia, lògica i ètica del de Lleida; passant més tard a l'Institut de Reus.

De joventut (als 15 anys) se sentí ja lletraferit i començà a prendre part en certàmens literaris, on portava fins ara guanyats uns 200 premis, amén del títol de Mestre en Gai Saber i altres honors atorgats per diferents acadèmies nacionals i estrangeres.

Treballador incansable i fructífer, col·laborà arreu. Prengué part en innumbrables conferències, on feia gala de preceptista i filòleg, ajudat per sa potent memòria.

Excursionà pels camps de la novel·la, de la poesia i del teatre, publicà centenars d'articles en català, castellà i altres idiomes als millors diaris i revistes, especialment al «Diaris de Barcelona» i a «La Vanguardia».

En el cedulari de l'Institut d'Estudis Catalans figura com autor i traductor en 23 cèdules o paperetes. També figura al segon apèndix del «Diccionario Enciclopèdico Hispano-Americano», a la «Gran Enciclopedia Espasa», on era un dels principals col·laboradors. Té un número (el 81) a «Lectura Popular. Biblioteca d'autors catalans», una obra amb pròleg de mossèn Jacint Verdaguer. Treballs que han assolit unes quantes edicions.

Fa goig de veure'l en catàlegs de llibreria, a la majoria de biblioteques i al «Manual del Libro Hispano-Americano». Però més goig feia el tractar-lo; sempre tan atent i amable, tot rodejat, a sa casa, de bon nombre d'objectes artístics; pintures, ceràmica, mobles, vidres, ferros, llibres, ex-libris (alguns d'ells personals), segells i mil altres coses.

Descansi en pau el ferm catòlic, fecund i amè polígraf i fort periodista!

A. LLAVERIAS.

Conferències per professor titular a domicili. Preparació de Batxillerat i Magisteri. Ampliació de primera ensenyança. Preus mòdics. Raó en aquesta Administració.

Futbol**Campionat provincial****RESULTATS DE LA ULTIMA JORNADA**

U. E. Figueres - Olot, 4 a 2
Sta. Coloma - Palamós S. C., 0 a 3
C. D. Cassà - La Bisbal, 1 a 4

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

| CLUBS | PARTITS | | | | GOLS | | Punts |
|-----------------------|---------|---|---|---|------|----|-------|
| | J | G | E | P | F | C | |
| Figueres | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 6 | 6 |
| Palamós | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 5 | 6 |
| La Bisbal | 3 | 2 | 0 | 1 | 7 | 6 | 4 |
| L'Escala | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 3 | 2 |
| Sta. Coloma | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 4 | 2 |
| Olot | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 7 | 0 |
| C. D. Cassà | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 10 | 0 |

Comentaris

A la jornada del diumenge hi hagué una sorpresa, la del Palamós-Sta. Coloma. Quan creïem que els palamosins perdrien el partit, el telèfon ens anuncià la victòria rotunda d'un tres a zero damunt del Sta. Coloma i al seu propi camp. La gesta del Palamós S. C. el col·loca, doncs, en una situació envejable, per poder ésser un dels més seriosos aspirants al títol de campió.

El Cassà s'ha vist novament batut pels bisbalencs i al seu propi camp, el que ens dona una impressió claríssima, si no modifiquem l'equip, de les poques aspiracions que poden tenir els cassanencs. La Bisbal, amb aquesta victòria, va consolidant la seva situació que millora per moments. Posseeix un equip de moral elevadíssima i també per mica que badin els equips «leaders», els donarà un què sentir.

El Figueres al seu camp rebé la visita dels olotins i per poc que s'haguessin torbat, la perduda de punts hauria estat per a ells un entrebanc. Els que presenciarem el partit, ens poguem donar compte de l'actuació dels locals, en particular de la ratlla davantera; aquesta fins el que va avui de campionat, no ens ha donat la sensació que valgués gaire gran cosa. La seva actuació davant els equips provincials ha resultat pobríssima, més ben dit nul·la per complet. Quan podrem fruit d'una bella tarda com la que abans del campionat ens oferien? Aconseguiran reeixir diumenge a l'Escala? Les esperances no ens falten i esperem que així serà.

El que fou el partit Olot - Figueres

El partit jugat entre aquests dos equips al camp dels Monjos, va resultar interessantíssim fins a l'acabament del mateix.

Els figuerencs pogueren assolir la victòria amb penes i treballs a les acaballes del «match». La falta de davanteres es féu sentir considerablement en aquest encontre.

El partit fou de dos fases ben distintes; al primer temps, el domini figuerenc fou aclaparador, i unes vegades per desgràcia i altres per no xutar mai, sols pogueren marcar els jugadors figuerencs un sol gol, obra d'en Naval, en aprofitar un batibull davant la porta de l'Olot. En aquest mig temps els olotins jugaren amb deu equippers.

Al segon temps, la cosa va canviar ràpidament; complet l'equip olotí i amb una moral elevadíssima en veure que sols se'ls havia marcat un gol, ataquen amb braó i posen mantes vegades en perill la porta figuerenca. De sobte, a l'extrem esquerra olotí se li ocorre de tirar bombejat sobre gol i ho fa amb tant d'encert, que aconsegueix l'empat, sense que en Gutiérrez fes res per a deturar la bala.

L'entusiasme a les files olotines és gran. Els uns i els altres van en busca de la victòria i el joc es veu mogut d'allò més, resultant interessant de debò.

Els forasters són castigats amb la màxima pena, que en Bosch cuida de marcar, desfent així l'empat.

L'alegria dels figuerencs no dura gaire—es veu que és diada d'esglais—; en una arrencada ràpida i aprofitant la mala actuació de Juandó,

els forasters marquen novament l'empat d'un altre xut bombejat, que en Gutiérrez en voler treure amb els punys, encasta a la seva pròpia xarxa, en mig de la joia dels olotins que no paren d'abraçar-se.

Falten pocs minuts per acabar i els ànims estan que bullen. L'àrbitre es veu en l'obligació d'amonestar a Griell i Pomés per llur joc perillós.

Un «corner» contra els olotins, que és desaprofitat. En Bosch marca d'un xut a l'angle el tercer gol figuerenc en mig d'una gran ovació i del consegüent desesper dels olotins.

Ara són els figuerencs els que porten la iniciativa del joc i encorralen novament els seus adversaris. Falten escassos minuts per acabar, quan Carreres marca el quart per els figuerencs, sentint-se una gran ovació. Poc després acaba el partit.

Volguérem esbrinar el que havia passat amb el tercer gol i preguntàrem a l'àrbitre com havia estat, el qual ens contestà:—Jo, col·locat pel «corner», em trobava allà on va anar la pilota. Aquesta, que fou tirada tancadíssima, em féu creure que aniria fora, però no fou així, puix que un equipier figuerenc, no sé quin, cuidà d'aprofitar l'ocasió i centrar novament i d'aquest centre es marcà el tercer gol que donava la victòria a l'equip figuerenc.

Amb aquestes manifestacions queden, doncs, esvaïts els dubtes que teníem.

Sobresortiren pels olotins, tots, per l'entusiasme; pels figuerencs, Santamaria, Madern, Naval i Carreres.

ELS PARTITS PER A DEMÀ

Palamós S. C. - Cassà C. D.
Olot S. C. - Sta. Coloma Farnés.
L'Escala F. C. - U. E. Figueres.

Cal confiar en què els jugadors figuerencs faran tot allò que sigui a llur abast per tal de fer un bon paper. Aquesta vegada ens arrisquem a fer el següent pronòstic: Palamós S. C. - Cassà, 4 a 0; Olot S. C. - Sta. Coloma, 2 a 1; L'Escala - Figueres, 2 a 1. Celebrariem equivocarnos en el resultat d'algun d'aquests partits.

Torneig Copa Bar Parisenc 1929-30**L'Atlètic Club guanya l'Erato F. C. per 2 a 1**

Diumenge, com ja havíem anunciat oportunament, va començar el torneig ja dit, lluitant a les onze del matí i al camp dels Monjos els primers equips de l'Atlètic i Erato.

A les ordres del senyor Corsellas, els equips s'arreglenaren de la següent manera: Erato F. C., Patirás, Llas, Clarà, Samaniego, Sancho, Folch, Tarsan, Hernández, Munjó, Deulofeu i Sanperenc; Atlètic Club, Duran, Llovet, Romans, Densedas, Parnau, Pujol, Cortijo, Baró, Mas I, Baig i Costa.

El primer temps es caracteritza, primer, per un domini manifest dels atlètics, que es tradueix en un gol al seu favor, obra de Mas I en rematar amb el cap una passada bombejada damunt el gol d'en Pujol. Aquest gol treu de mare els de l'Erato, que inicien una ofensiva i posen sovint en perill la porta del petit Duran, però aquest i els seus defenses no tenen pas pa a l'ull i saben esquivar amb encert la pressió eratenca. Exasperats els de l'Erato, insisteixen en llurs atacs i a la fi assoleixen l'empat... per mitjà d'en Densedas de l'Atlètic, qui en voler aclarir una situació perillosa, l'encasta a la seva pròpia xarxa.

I amb un franc domini dels blanc-vermells, s'escola el primer temps amb empat a un.

Représ el partit, s'inicia un joc ràpid i un intens domini dels atlètics, seguit d'alguns «corners» sense resultat. Un «free-kick» tirat per Romans rebot al pal, i en anar a ésser rematada la pilota per un jugador atlètic, aquest és agredit, cosa que l'àrbitre castiga amb la màxima pena, que en Romans cura de transformar en gol. Alguns equipiers de l'Erato no s'hi conformen i un d'ells, l'extrem esquerra, és expulsat del camp per adreçar paraules indelicades a l'àrbitre.

Poca estona després fineix el partit amb la victòria de l'Atlètic.

Es tiraren 13 «corners» a favor de l'Atlètic per tres en contra.

L'àrbitre, encertat, fins en el penal contra l'Erato, que al nostre entendre fou claríssim. Els equips es comportaren bé, posant tota llur fe i entusiasme a la lluita.

Demà, a la tarda, jugaran el segon partit del torneig el reserva de la Unió i l'Erato F. C., sota l'arbitratge del senyor Soler.

El Comerç F. C. d'aquesta ciutat fou batut a l'Armentera per quatre gols a un, després d'una lluita aferrissada. Els responsables d'aquest resultat foren Balansà i Patrici, el primer desencertat en el seu lloc de defensa i el segon causant, en una jugada dolenta, d'un dels gols.

Com a remarcable ho fou la tasca d'en Borràs, qui amb les seves temeràries intervencions va desfer bon nombre de jugades perilloses, sobretot al segon temps. Els altres no passaren de regulars, essent Prats el qui va fer el gol de l'honor d'una capcinada, provinent de «corner».

Ciclisme**El Campionat ciclista de la província.**

Tal com anunciarem, demà, a dos quarts d'onze del matí, tindrà lloc la cursa Campionat de la província (22 quilòmetres), lliure categoria, organitzada pel Velo Club Figueres, el recorregut de la qual ja inserirem oportunament.

Del reglament que regirà per a l'esmentada carrera extractem els següents articles:

Quart: Tot corredor en inscriure's haurà d'abonar la suma de dues pessetes, essent reemborsable una d'aquestes en retornar el dorsal i estampar la corresponent signatura a la nota d'inscripció.

Sisè: El jurat el compondran el cònsol de la U. V. E. En Julià Zaranona, En Joan Resta, En Joaquim Perramon, En Narcís Roig i En Lluís Aupi.

Vuitè: Les inscripcions s'admetran al Velo Club fins a les deu de la nit d'avui, dissabte.

Novè: Els premis que s'adjudicaran seran els següents: 1.º, 65 pessetes i faixa de campió; 2.º, 35; 3.º, 20; 4.º, 15; 5.º, 10, i 6.º, 5.

Catorzè: Els premis seran repartits el diumenge següent al de la celebració de la cursa, a les tres de la tarda.

Els articles omesos són els acostumats en aquesta classe de competicions.

Els corredors que encara no ho hagin fet, són pregats de formalitzar llur inscripció aquest mateix vespre. Així mateix els ciclistes que desitgin fer de control, poden presentar-se demà, de vuit a nou del matí, abans de la sortida, per tal de donar-los els llocs que els corresponguin.

Amants del ciclisme, no deixen de presenciar aquesta cursa i enfortiu amb els vostres aplaudiments el coratge dels braus corredors.

KLYPS.

HERNIAT

Seguir el Mètode C. A. BOER és assegurar-se contra l'estrangulació herniària i és el mitjà més eficaç per a combatre l'HERNIAT. Els Aparells C. A. BOER triomfen on tots els sistemes han fracassat: ho afirmen i pregonen milers de persones que deuen la salut als renomats Aparells C. A. BOER, els quals reuneixen les qualitats imprescindibles i fonamentals en tot tractament mecànic de les HERNIES: Potència, comoditat, suavitat i eficàcia.

Villena, 17 novembre de 1929. Sr. C. A. BOER, Ortopèdic, Barcelona. Mon distingit amic: Li escric molt agraït per haver obtingut amb els excel·lents Aparells i Mètode C. A. BOER la curació completa de l'hernia, de la qual sofria tants anys. Usant-los no vaig tenir cap molèstia i demano al Senyor que pugui vostè continuar fent bé a tantes persones que sofreixen d'hernia, autoritzant-lo a publicar aquesta carta. Sen afm. i agraït amic i Capellà, Josep Gil, Santuari de la Mare de Déu de les Virtuts, a Villena (Alacant).

Si desitgeu el vostre benestar, adopten aviat el Mètode C. A. BOER, que ofereix a l'HERNIAT més exigent, per avançada que sigui la vostra dolença i qualsevulla esforç que feu la màxima seguretat. Acudiu a

La Bisbal, divendres 6 desembre, Hotel Salleras-FIGUERES, dissabte 7 desembre, Hotel Comerç-GIRONA, diumenge 8 dbr, HOTEL PARIS-OLOT, dilluns 9 desembre, Fonda L'Estrella.

BARCELONA, al seu Gabinet central, carrer Pelayo, 60, 1.º (Plaça Catalunya).

ROCALLA EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS PLANCHAS ACANALADAS DEPOSITOS CANALONES DEPOSITOS PARA WATERS PLACAS 40x40cm BOVEDILLAS

ROCALLA S.A. BARCELONA Rbla ESTUDIOS 74 Y CANUDA 2

AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31. TELEFONO 20768

La famosa y única
MARIA
ARTIACH...



... en
paquetes

La más famosa y popular creación

ARTIACH

La galleta cuyos seleccionados componentes y tueste perfecto, la han hecho merecedora de ser estimada como la reina de las galletas españolas.

La única galleta nacional que compete en calidad con las más caras galletas extranjeras y que el consumidor español puede adquirir por

un precio 3 veces más bajo

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA
LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MÁS ECONÓMICOS

Artiach



Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

» a Filipines

3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Prenis convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què fruïx el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ho Ho, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

Desitgeu ésser ric, oi?...

Doncs aprofiteu l'ocasió, adquirint per a les vidents festes una caixa de l'incomparable

Xampany "Saint Martin"

i tindreu una participació de la Rifa de Nadal, el premi de la qual és de **15.000.000 de pessetes**, en la forma següent:

Caixa de 12 botelles *Carta d'Or*: Ptes. 48'00. - Una participació de 5 pessetes.

Caixa de 12 botelles *Carta Blava*: Ptes. 42'00. - Una participació de 3'50 pessetes.

Caixa de 12 botelles *Carta Blanca*: Ptes. 36'00. - Una participació de 3 pessetes.

Vendes al detall a les millors confiteries i botigues de comestibles de Figueres i comarca.

Cada comprador d'una botella *Xampany Saint Martin* serà obsequiat amb una participació de 0'25 ptes. de la Rifa de Nadal.

Dipositari exclusiu per a la venda:

JOAN LLOVERAS BRET

Muralla, 17 - FIGUERES - Telèfon 138

Nova Perruqueria per a Senyores

TALL ESPECIAL DE CABELL

ONDULACIONS - TINTURES - ETC., ETC.

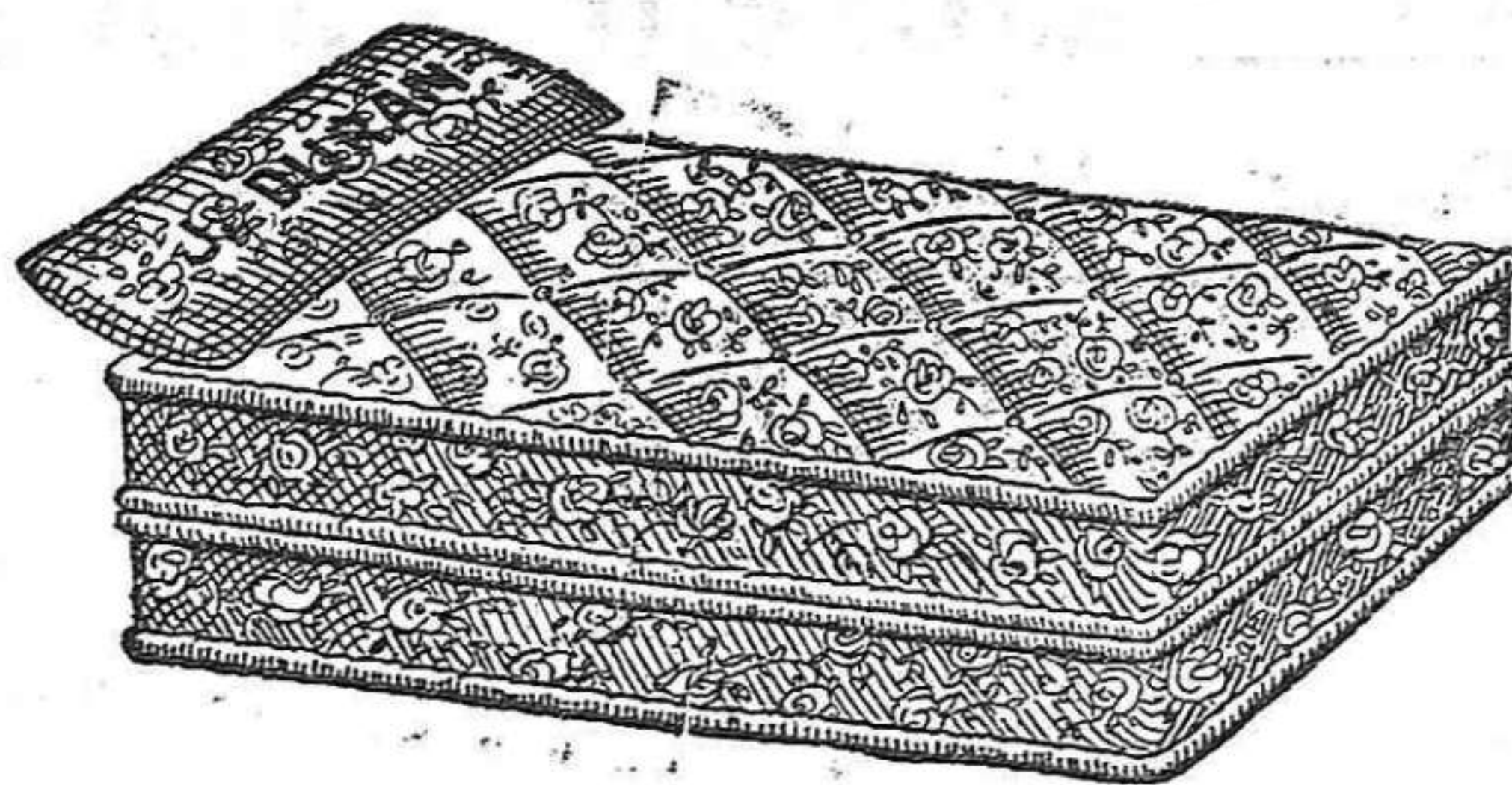
Carrer Concepció Massanet, 11, cantonada al de Joan Maragall (abans de la Presó), Figueres.

GRAN COLCHOTERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas.

Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las **Gallinas, Ocas, Patos, etc.**

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la **Farmacia PERXAS (antes Capell) - FIGUERAS**

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per **FRANCS** el Banc de Figueres.

Per **VALORS** el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el **BANC de FIGUERES**.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

| Ferrocarri de M. Z. A. — Xarxa Catalana | | | |
|---|----------|---------|--------------------|
| TRENS | ARRIBADA | SORTIDA | COTXES |
| TRENS QUE VAN A BARCELONA | | | |
| Exprés | 5'09 | 5'11 | 1.ª, 2.ª i 3.ª |
| Correu | 6'00 | 6'06 | 1.ª, 2.ª i 3.ª |
| Mercaderies | 6'59 | 7'22 | 2.ª i 3.ª fins G.ª |
| Exprés | 10'11 | 10'12 | 1.ª i 3.ª |
| Mixt | 12'55 | 13'25 | 2.ª i 3.ª |
| Exprés | 16'25 | 16'27 | 1.ª i 3.ª |
| Omnibus | 17'26 | 17'36 | 2.ª i 3.ª |
| Mercaderies | 19'31 | 19'49 | 2.ª i 3.ª |
| Missatger | 20'59 | — | 3.ª |
| TRENS QUE VAN A FRANÇA | | | |
| Missatger | — | 6'00 | 3.ª |
| Mercaderies | 7'22 | 7'42 | 2.ª i 3.ª surt G.ª |
| Omnibus | 10'38 | 10'46 | 2.ª i 3.ª |
| Exprés | 12'33 | 12'35 | 1.ª i 3.ª |
| Mixt | 14'19 | 14'34 | 2.ª i 3.ª |
| Mercaderies | 15'48 | 16'03 | 2.ª i 3.ª surt G.ª |
| Correu | 19'02 | 19'12 | 1.ª, 2.ª i 3.ª |
| Exprés | 17'21 | 17'23 | 1.ª i 3.ª |
| Exprés | 21'36 | 21'38 | 1.ª i 3.ª |

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS
(Stomalix)

Cura las enfermedades del **estómago** e **intestinos** aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO ACEDIAS AGUAS DE BOCA
VÓMITOS DISPEPSIA
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA
PRINCIPALES
FARMACIAS
DEL
MUNDO



Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà